



# Buchvorstellungen



## ***Bené, schneller als das schnellste Huhn***

Bené ist schneller als das schnellste Huhn, deshalb muss er seiner Mutter immer die Suppenhühner fangen. Im Leben von Bené dreht sich alles um Fußball. Er hat immer einen Ball dabei und spielt jede freie Sekunde. Auch während der Arbeit dreht sich alles um Fußball, oder besser Fußballle. Bené muss die Bälle, die seine Familie herstellt, nähen. Untermalt mit farbenfrohen Collagen, erzählt dieses Buch vom Leben eines Kindes aus armen Verhältnissen. Es richtet sich vor allem an Kinder von 4-7 Jahren.

Eymard Toledo (2013): *Bené, schneller als das schnellste Huhn*. Basel: Baobab Books.



## ***La Légende de Chico Rei / A História de Chico Rei***

Dans ce récit raconté d'après la tradition afro-brésilienne, un roi d'Afrique et son peuple, esclaves dans une mine d'or, rachètent solidairement leur liberté.

Le texte bilingue (français et portugais du Brésil) est accompagné d'images haut en couleur et d'un CD qui propose une version audio, lu par Mamadou Dioum et Maria Augusta Rodrigues.

Béatrice Tanaka (2008) : *La Légende de Chico Rei*. Paris : Kanjil Editeur.



## ***Literatura oral para a infância e a juventude***

Estas lendas e fabulas e estes contos e mitos, são histórias de ouvir contar, de emocionar e de divertir. São histórias para compartilhar em rodas de contação.

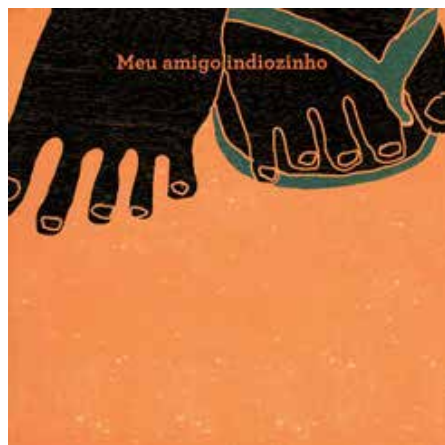
*Petites histoires courtes à lire à voix haute regroupant contes, légendes et mythes de la tradition brésilienne.*

Henriqueta Lisboa (2002) : *Literatura oral para a infância e a juventude*. São Paulo : Peiropolis





# Buchvorstellungen

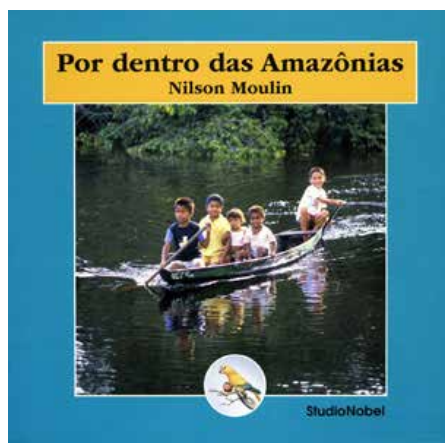


## Meu amigo indiozinho

Nesta historia, uma comunidade situada em algum ponto do Brasil tem o seu dia transformado pela matrícula de crianças indígenas na escola local.

*Quelque part dans un coin du Brésil, le quotidien de l'école fondamentale du village est chamboulé par l'inscription de nouveaux élèves originaires de la communauté indigène. L'histoire parle d'exclusion, de préjugés et de l'intégration d'élèves de diverses cultures à l'école.*

Luiz Antonio Aguiar (2008) : *Meu amigo indiozinho*. São Paulo : Biruta.

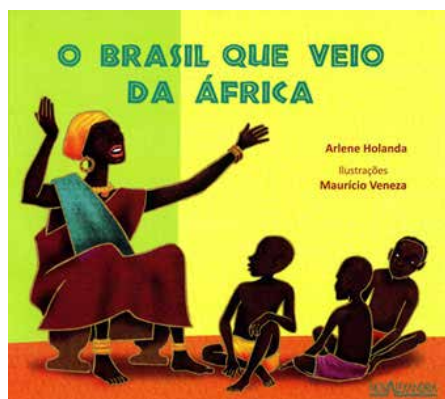


## Por dentro das Amazônia

Aqui se trata do mundo das águas e das redes. Redes de pescar e dormir : e, igualmente, redes de comunicação.

*Un voyage poétique et initiatique à travers les différentes facettes de l'Amazonie, son monde végétal et animal ainsi que les formes de cohabitation entre l'homme et cet univers unique.*

Nilson Moulin (2008) : *Por dentro das Amazônia*. São Paulo : StudioNobel.



## O Brasil que veio da África

A saga de um jovem rei africano e seu antigo escravo, agora na condição de cativos no Brasil. Historias de amor, solidariedade, amizade, tem como tema principal a conquista da liberdade, em ambientes que vão de senzalas a quilombos, de vilas a fazendas.

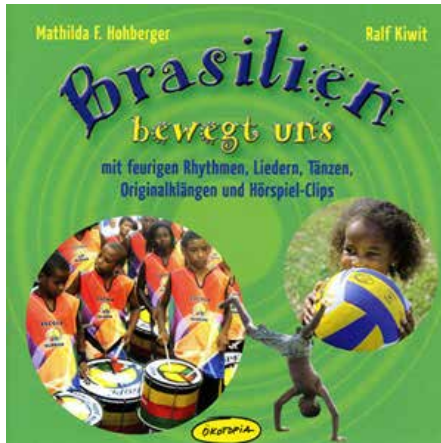
*La légende raconte le sort d'un jeune roi africain et de son esclave, qui se retrouvent captifs au Brésil. De l'amour à l'amitié, de la solidarité à la liberté, l'histoire nous emmène à travers différentes ambiances du Brésil d'autan.*

Arlende Holanda (2011) : *O Brasil que veio da África*. São Paulo : Novalexandria.





## Buchvorstellungen



### ***Brasilien bewegt uns mit Rythmen, Liedern, Spielen, Tänzen, Festen & Fußballtricks***

Entdeckt Brasilien mit Musik, Tanz, Spielen, Bastelideen, ...! In diesem Buch findet ihr tolle Ideen, wie ihr eure „festa brasileira“ selbst gestalten und feiern könnt! Zugehörig zum Buch, gibt es auch eine CD mit allen Liedern, Tänzen und Hörspiel-Clips.

#### *Buch:*

Mathilda F. Hohberger (2013): *Brasilien bewegt uns*. Münster: Ökotoxia Verlag.

#### *CD:*

Mathilda F. Hohberger & Ralf Kiwit (2013): *Brasilien bewegt uns*. Münster: Ökotoxia Verlag.

